



Schweizerische Berufsbildungsämter-Konferenz  
Conférence suisse des offices de la formation professionnelle  
Conferenza svizzera degli uffici della formazione professionale

Eine Fachkonferenz  
der Schweizerischen Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren  
Une conférence spécialisée  
de la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique

## **Empfehlung 3 "Begleitende Massnahmen": Optimierungen der SBBK-Vorlagen**

### ***Recommandation 3 « Mesures d'accompagnement » : Améliorations des modèles de la CSFP***

*An die Amtsleitungen*

Sehr geehrte Damen und Herren

Die SBBK Arbeitsgruppe „Begleitende Massnahmen“ hat nach den ersten Erfahrungen mit den Instrumenten zur Umsetzung der Anpassungen der Jugendarbeitsschutzverordnung die kantonalen Versionen mit der SBBK-Vorlage verglichen. Auf Grund dieser Überprüfung wurden einige Optimierungen der SBBK-Vorlagen vorgenommen.

Die Vorlagen **Deklaration für bestehende und für neue Bildungsbewilligungen** wurden auf der Website ersetzt und sind weiterhin abrufbar unter.

<http://www.sbbk.ch/dyn/22533.php>

Falls Sie die alten Versionen noch benötigen, dürfen Sie sich gerne bei der KBGB-Geschäftsstelle melden.

Herzlichen Dank für Weiterleitung der Information an die verantwortliche Person Ihres Berufsbildungsamtes.

Freundlich grüsst

Susann Schläppi

Kommission Berufliche Grundbildung

\*\*\*\*\*

**Aux cheffes et chefs des offices cantonaux de la formation professionnelle**

*Madame, Monsieur,*

*Suite aux premières expériences avec les instruments développés pour la mise en œuvre de l'ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs, OLT 5, le groupe de travail pour les mesures d'accompagnement dans les professions comportant des travaux dangereux a comparé les versions cantonales utilisées avec le modèle proposé par la CSFP. Différentes améliorations du modèle de la CSFP ont pu ainsi être apportées.*

*Les modèles adaptés pour les **déclarations de nouvelles autorisations de former et pour les autorisations de former déjà attribuées** sont désormais sur le site de la CSFP et remplacent les anciens modèles. Vous les trouverez à l'adresse suivante : <http://www.sbbk.ch/dyn/22656.php>*

*Au cas où vous avez encore besoin d'une ancienne version de ces documents, je vous prie de prendre contact avec le secrétariat de la CFPI.*

*Nous vous remercions de transmettre cette information à la personne responsable de ce dossier dans votre office.*

*Avec mes meilleures salutations,*

*Susann Schläppi*

---

Schweizerische Berufsbildungsämter-Konferenz SBBK c/o Generalsekretariat EDK  
Haus der Kantone | Speichergasse 6 | Postfach 660 | CH-3000 Bern 7  
T: 031 309 51 71 | F: 031 309 51 10 | <http://www.sbbk.ch>

EDK | CDIP | CDPE | CDEP |

Conferenza svizra dals directurs chantunals da l'educaziun publica (CDEP)  
Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione (CDPE)  
Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique (CDIP)  
Schweizerische Konferenz der kantonalen Erziehungsdirektoren (EDK)